



Исп.вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВКА

**ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

/о реабилитации/

3 . ИЮНЯ 1996 г.  
№ Буд-564/96

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Траутнер Пауль

Год и место рождения 1919 г.р., дер.Лауэнгайн/ Криммичау

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста  
г.Криммичау

Место работы и должность /род занятий/ до ареста  
учитель

Дата ареста 26 февраля 1949 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)  
13 июня 1949 г. военным трибуналом СВА земли Саксония

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-  
полнительная/ по ст.ст.58-6,ч.1, 58-10,ч.2 и 58-11 УК РСФСР к  
25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества. В  
1955 г. наказание снижено до 10 лет.

Дата освобождения Сведений в деле нет.

На основании ст.3 п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв  
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/  
Траутнер Пауль реабилитирован/а/.

Начальник  
отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



*Л. П. Копалин*

Л. П. Копалин

При ответе ссылаться  
на наш номер и дату



13278

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

03.06.1996

Nr. 5 ud-564/96

103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau *Paul Trautner*  
Geburtsjahr und -ort *1919 in Lauenhain (Crimmitschau)*  
Staatsangehörigkeit *Deutscher*  
Nationalität *deutsch*  
Vor Inhaftierung wohnhaft: *Crimmitschau*  
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *Lehrer*  
wann inhaftiert: *26.02.1949*  
wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *am 13.06.1949 durch das Militärtribunal  
Sachsen der Sowjetischen Militäradministration*  
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß  
(Grund- und Zusatzstrafen): *gemäß der Art. 58-6 Abs. 1, 58-10 Abs. 2 und  
58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheits-  
entzug in einem Arbeits-Besserungslager und  
Einziehung des Vermögens verurteilt; 1955 wurde  
die Strafe auf 10 Jahre herabgesetzt*  
Datum der Haftentlassung: *keine Angaben in der Akte vorhanden*

Gemäß Artikel 3 Pkt.a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Paul Trautner* rehabilitiert.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:  
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]